

Prélèvement sur la fortune de l'orphelin pour couvrir ses besoins d'entretien?

Avis de droit de l'ASTO

par Kurt Affolter, lic. iur., avocat et notaire, Gléresse

En vertu des dispositions de la LPC applicables aux personnes seules (art. 3b al. 1 lit. a ch. 1 de ladite loi), l'orphelin placé dans une famille nourricière peut recevoir, outre sa rente d'orphelin, des prestations complémentaires. Lorsque cela ne suffit pas à couvrir ses frais minimum d'entretien, un prélèvement sur son patrimoine ne peut être envisagé qu'avec l'accord de l'autorité tutélaire (art. 320 al. 2 CC). Les autorités d'aide sociale sont tenues de respecter ce principe.

Anzehrung des Kindesvermögens von Vollwaisen zur Deckung des Unterhaltsbedarfs?

Aus der Beratungspraxis der VSAV

Das vollwaise Kind, welches bei einer Pflegefamilie untergebracht ist, kann nebst seiner Waisenrente für den allgemeinen Lebensbedarf Ergänzungsleistungen nach den Bestimmungen für Alleinstehende verlangen (Art. 3b Abs. 1 lit. a Ziff. 1 ELG). Sind damit die Lebenshaltungskosten des Kindes nicht gedeckt, darf nur mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde auf sein Vermögen zurückgegriffen werden (Art. 320 Abs. 2 ZGB). An diese Bedingung hat sich auch die Sozialhilfebehörde zu halten.

Source : RDT/ZVW 3/2006 p. 141 ss

Fribourg, le 10 octobre 2006/FM/am//L:envoi trim/Fortune orphelin_fd.doc